



PROJET DE SOUTIEN AUX POMPIERS VOLONTAIRES DE ROUMANIE
A TRAVERS LE RESEAU OVR OPERATION VILLAGES ROUMAINS - SUISSE
INFO-FLASH N° 42 –23.05.2016
“SPECIAL VISITE DELEGATION ISU EN SUISSE”

Des nouvelles actualisées de notre action et des centres incendie de notre projet.

Présentation du projet - AG OVR-Suisse

Le 16 avril s'est déroulée à Moutier l'Assemblée générale de l'OVR Opération Villages Roumains-Suisse, en présence de SE Anca Opriș (ambassadeur de Roumanie à Bern), d'une délégation de la commune de Crucea, emmenée par le maire Dorin Rusu (commune partenaire de Moutier) et de Maxime Zuber (maire de Moutier). Une délégation d'OVR-Solidarité France était également présente.

A l'occasion de cette assemblée, le Comité de pilotage a présenté les réalisations effectuées dans le cadre de ce « projet pompiers ».



AG OVR-Suisse Lors de l'apéritif offert par la ville de Moutier

(photo : Crucea)

A l'occasion de l'Assemblée générale de l'OVR-Suisse du 16 avril, le maire de Crucea a, une nouvelle fois, remercié les coordinateurs du projet pompiers pour le soutien reçu.



Rencontre entre Francisc Giurgiu (Comité de pilotage/OVR-RO), Dorin Rusu (maire de Crucea) et Anca Opriș (ambassadeur de Roumanie à Bern)

(photo Crucea)



Nouvelles de nos centres

Centre SVSU de Chiril/Crucea

La mairie de Crucea a terminé le local du feu.

Beau travail du maire Dorin Rusu pour proposer un local fonctionnel et abriter les véhicules et le matériel remis.



(photo Maire de Crucea)

Centre SVSU de Deda

A l'occasion de la journée « l'école autrement », les activités du service de pompiers volontaires de Deda ont été présentées aux élèves de la commune



(photos mairie de Deda)



Accueil en Suisse d'une délégation de l'ISU - 11 au 16 avril 2016

Dans le cadre de notre projet de soutien aux pompiers volontaires de Roumanie, nous avons convié une délégation de l'ISU à un séjour de travail en Suisse afin de renforcer notre collaboration et partager des expériences. Un riche programme a été préparé par Christophe Praz et Pascal Praz pour accueillir, comme il se doit, ces invités de marque, partenaires essentiels de notre projet.

Cette délégation était composée d'un représentant de l'IGSU de Bucarest, d'un représentant de chaque județ où un centre de pompiers volontaires a été créé, du commandant de l'école des pompiers de Boldești et de Francisc Giurgiu qui a coordonné, en Roumanie, l'organisation de cette visite. Cette délégation, de 11 personnes, était conduite par le Général Burlui de Suceava.

Tout au long du séjour, les membres du comité d'OVR-Suisse se sont joints à la délégation à l'occasion de l'une ou l'autre visite, renforçant également les liens avec le Comité suisse.

Composition de la délégation :

Général de brigade Ion BURLUI, Inspecteur-chef de l'ISU du județ* de Suceava (SV)
partenariat dans le projet : Crucea-Chiril/Moutier

Colonel Ciprian Bogdan SLATE, Inspectorat général IGSU Bucarest

Col. Dorin OLTEAN, Inspecteur-chef de l'ISU du județ de Mureș (MS)
partenariat : Deda- Morăreni/St-Légier

Colonel Constantin FLOREA, Inspecteur-chef de l'ISU du județ de Bistrița-Năsăud (BN)
partenariats dans le projet : Telciu/Monthey et Nimigea/groupe région Lausanne

Colonel Ioan MIHALACHE, Inspecteur-chef de l'ISU du județ de Bacău (BC)
partenariat dans le projet : Livezi/OVR et groupe de Crissier

Colonel Ion MOLDOVAN, Inspecteur-chef de l'ISU du județ de Cluj (CJ)
partenariat dans le projet : Gherla, Cornești et Sic/Nendaz

Colonel Marius Aurelian MUSTĂȚEA, Adjoint de l'Inspecteur-chef de l'ISU du județ de Harghita (HR)

partenariats dans le projet : Sânmartin/Meyrin - Plăieșii de Jos/Puplinge et Tușnad/Marly

Colonel Felix CATEA, commandant de l'école de pompiers de Boldești (PH)

Major Radu PALAGHIOI, de l'ISU du județ de Constanța (CT)
partenariat : Oltina/Martigny

Colonel de réserve Ion MUREȘAN, partenaire du projet Deda (MS)

Francisc GIURGIU, Président d'OVR-Roumanie, membre du Comité de pilotage et coordinateur du « projet pompiers » en Roumanie

Lundi 11 avril

C'est à Bucarest qu'a débuté le programme officiel préparé par notre Comité de pilotage. A l'invitation de l'Ambassadeur de Suisse en Roumanie Jean-Hubert Lebet et de son épouse, tous les membres de la délégation se sont retrouvés pour une soirée à la Résidence de l'ambassadeur.

Cette soirée, qui démontre le soutien des autorités suisses à notre projet, a été l'occasion de tisser des liens et de présenter le fonctionnement des institutions suisses et du fédéralisme.



M. Raed Arafat, Secrétaire d'Etat en charge du Département des situations d'urgence (Ministère de affaires intérieures) et le Général de brigade Ovidiu Vasiliță, Inspecteur-Général de l'IGSU ont également répondu favorablement à l'invitation de l'Ambassadeur de Suisse.

M. Thomas Stauffer, Chef du bureau de la coopération, qui gère la mise en place en Roumanie du Programme de coopération Suisse-Roumanie, ainsi que plusieurs collaboratrices et collaborateurs de l'Ambassade étaient également présents.



Photo souvenir à la Résidence de l'ambassade de Suisse

(photo Ambassade de Suisse)

Mardi 12 avril

C'est à 8h que le Comité de pilotage accueille la délégation à l'aéroport de Genève pour prendre la route, à bord d'un bus mis gracieusement à disposition toute la semaine par la commune de Nendaz, en direction de Lausanne.

La première visite du séjour se déroule à Lausanne où nous sommes accueillis à la caserne des pompiers de la ville. Cette étape dans le canton de Vaud a été organisée par M. Gilbert Glassey, un fidèle de l'OVR et de nos actions qui nous accueille à Lausanne en compagnie des responsables des pompiers de la ville. Nous y retrouvons également M. le Conseiller national Laurent Wehrli (président de la Fédération suisse des sapeurs-pompiers) qui nous présente le fonctionnement des sapeurs-pompiers suisses qui sont, pour la majeure partie, des volontaires. M Sylvain Scherz, chef du service de protection et sauvetage de la ville, nous présente l'organisation de son service puis nous assistons à une petite présentation des véhicules et de technique d'intervention, dont le système « Cobra ».

A l'occasion de l'apéritif, M. Marc Vuillemier, municipal en charge du service de protection de la population nous adresse le message des autorités de la ville de Lausanne. Les pompiers de Lausanne nous convient ensuite à partager avec eux le repas.



Gilbert Glassey, organisateur de la journée

(photo Pascal Praz)

La délégation se déplace ensuite, à Lausanne toujours, pour découvrir l'un des trains d'extinction des CFF.



(photo Pascal Praz)

En route ensuite pour le Valais, avec un arrêt à Vevey au bord du lac et devant le buste du poète roumain Eminescu, puis un arrêt à Conthey pour une visite, organisée par les responsables de pompiers de la commune, du réservoir d'eau potable et un apéritif offert par la commune de Conthey avec un message du maire de Conthey Christophe Germanier. Le chemin se poursuit ensuite jusqu'à Nendaz pour une soirée raclette offerte par le comité de l'Association Nendaz-Gherla.

Mercredi 13 avril

Départ pour le canton de Bern, via le tunnel ferroviaire du Lötscherberg pour nous rendre à la maison Feumotech à Recherswil (SO), l'un des fournisseurs suisses de véhicules d'intervention.

Notre ami Stefan Cartier, encore un fidèle de nos actions, nous y accueille et présente son entreprise. Nous visiterons ensuite les locaux et partagerons le repas de midi, généreusement offert par la maison Feumotech. Un bon d'échange et de partage.



(photo Hubert Rossel)

Sur le chemin du retour nous ferons halte à la fabrique de chocolat Cailler/Nestlé pour une visite/dégustation, avant de rejoindre le local des pompiers de Nendaz, (située à l'adresse très symbolique : Place Gherla no 1 à Haute-Nendaz) pour retrouver le commandant du feu Guillaume Fournier pour une visite d'une caserne de commune. Chacun pourra également prendre de l'altitude pour découvrir Nendaz, vu d'en-haut.

C'est au son du cor des Alpes que nous sommes accueillis. Après la visite, le maire de Nendaz Francisc Dumas nous invite à partager le repas, offert par la Commune de Nendaz.



(photo Hubert Rossel)

Essai de cor des Alpes pour les Chefs ISU de Cluj, Suceava et Mureș

Jeudi 14 avril

Cette journée se déroulera en Valais, journée coordonnée par Christophe Praz et l'instructeur cantonal Lucien Cottier.

La journée débute à la caserne des pompiers de Sion avec une visite des installations et une rencontre avec les participants au cours de cadres, organisé ce jour-là par le Service cantonal du feu pour les corps de sapeurs-pompiers volontaires du Valais romand.



(photo Hubert Rossel)

A Sion avec l'instructeur cantonal et le commandant des pompiers de la ville

La matinée se poursuit à Sierre à l'occasion de la journée du 144 (numéro suisse d'urgence) organisée par l'OCVS, Organisation cantonale des secours du Valais, et la présentation d'un logiciel de gestion des blessés lors d'accidents. L'OCVS nous convie ensuite au repas.

La journée se poursuit à Grône avec une visite du centre d'entraînement des pompiers volontaires valaisans.



(photo Hubert Rossel)

Moment d'échange avec le commandant de l'école des pompiers de Boldești

Puis départ pour la ville de Martigny (partenaire de Oltina) où nous sommes reçus par le commandant Pillet et son adjoint Pillet. Après une visite de la caserne, de l'abri de protection civile et du poste de commandement, le thème de la protection de la population et de la prévention est abordé et le commandant du feu présente les documents édités par la ville de Martigny et distribués à toute la population.

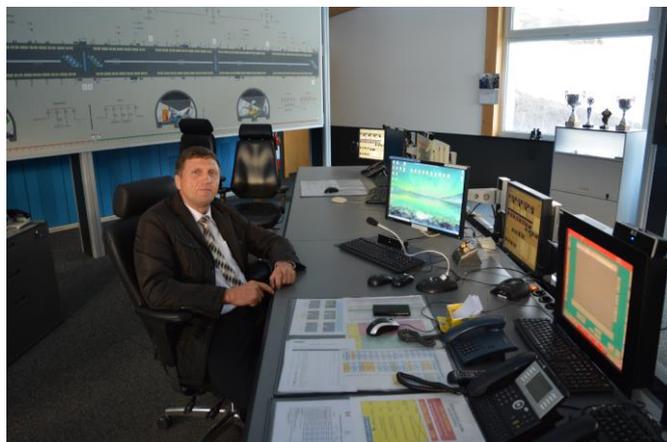


Le commandant du feu Pierre-Alain Pillet présente les documents de prévention (photo Hubert Rossel)

En fin de journée, nous rejoignons le Tunnel du Grand St-Bernard (tunnel routier reliant le canton du Valais et la vallée d'Aoste en Italie) pour une visite du service de pompiers du tunnel. Nous visitons le poste de contrôle et découvrons le véhicule d'intervention des pompiers suisses... qui se tourne sur lui-même !!!



Photos Hubert Rossel



Aux commandes de notre projet : Francisc Giurgiu (photo Pierre Lebacqz)

En toute sécurité, nous traversons ensuite le tunnel pour une sympathique soirée en Italie, à l'invitation du Comité de pilotage qui a organisé cette soirée.



Vendredi 15 avril

La dernière journée du programme se déroule dans le canton de Genève où le programme a été coordonné par Gilles Marti, maire de la commune de Puplinge (partenaire de Plăieșii de Jos). La matinée commence par une visite du Palais des Nations (ONU) où nous sommes accueillis par SE M. Adrian Vierita, représentant permanent de la Roumanie auprès de l'ONU à Genève.



(photo IGSU)

L'après-midi, nous sommes reçus à la caserne principale du SIS Genève. Mme Walenda de l'Office cantonal de la protection de la population et des affaires militaires nous présente l'organisation de la protection de la population dans le canton de Genève. Le Lt-Col. Gysler, inspecteur cantonal du feu nous présente ensuite l'organisation de la défense incendie et secours tandis que le Maj. Schumacher, commandant du SIS nous présente son service et nous invite à une visite des locaux et équipements.

En fin de journée, nous sommes accueillis dans la commune de Puplinge par le maire Gilles Marti et son équipe municipale. Le commandant des pompiers Laurent Rellstab nous présente sa compagnie et les locaux puis la Municipalité de Puplinge nous offre l'apéritif. Un repas offert par les pompiers de Puplinge termine cette journée genevoise.

Samedi 16 avril

Francisc Giurgiu et Pascal Praz (pour le Comité de pilotage), Christiane Béguin et Pierre Lebacq (pour OVR) et Gilles Marti (maire de Puplinge) accompagnent de bon matin la délégation à l'aéroport de Genève pour le vol de Bucarest... Une riche semaine d'échanges et de rencontres se termine....

Le Comité de pilotage adresse des sincères remerciements à toutes les personnes qui ont œuvré à la réussite de ce programme d'échange d'expérience...

Rencontre à Bucarest

Du 27 avril au 1^{er} mai 2016, l'Etat-Major des pompiers de la commune de Conthey s'est rendu à Bucarest, pour une sortie organisée par l'intermédiaire du Comité de pilotage de notre projet.



En plus d'une visite de la ville et du Parlement, le groupe a visité le musée des pompiers, ainsi qu'une caserne de pompiers professionnels, grâce à la collaboration de l'IGSU.



Photo : IGSU

Action mai 2016

Le projet soutenu par le programme de coopération Suisse-Roumanie touche à sa fin. Du 12 au 23 mai, nous prendrons la route avec 7 véhicules destinés à des communes roumaines, 14 chauffeurs bénévoles et une dizaine d'accompagnants... Nous y reviendrons dans le prochain « Info-Flash ».

Agenda du Comité de pilotage

Date	Lieu	Activité
12 au 23 mai 2016	Roumanie	Remise de 7 véhicules
15 juin 2016	Paris	Match Roumanie-Suisse – coupe UEFA de football 

Vous retrouverez l'actualité de notre projet « Pompiers » sur le site :

www.ovr-suisse.ch

Demandez à recevoir notre INFO-FLASH ou dites nous à qui l'envoyer par un simple mail à pascal-praz@bluewin.ch (également par poste sur demande)

Adresse pour correspondance et informations :

Pascal Praz - Chemin du Creux 58 - CH-1996 Basse-Nendaz

Tél. 0041 : 27 288.22.43 - Mobile : 0041 79 416.27.40 - mail : pascal-praz@bluewin.ch - www.ovr-suisse.ch



ILS SOUTIENNENT NOTRE PROJET

Vous trouverez la liste actualisée des parrains, membres du groupe de soutien et sponsors. Nous les remercions chaleureusement pour le soutien apporté à notre projet.

Parrains de l'un des véhicules acheminés en Roumanie :

- M. Marc AYMON, chanteur, Sion (VS) (2010)
- M. Francis DUMAS, Président de la commune de Nendaz (VS) (2012)
- M. Jean-Hubert LEBET, Ambassadeur de Suisse, Bucarest (2012)
- SE Mme Anca OPRIS, Ambassadeur de Roumanie. Berne (2012)
- SE M. Ionel-Nicu SAVA, ancien Ambassadeur de Roumanie, Berne (2010)

Groupe de soutien à notre projet :

- Mme Josiane AUBERT, Ancienne Conseillère nationale, Le Chenit (VD)
- M. Didier BERBERAT, Conseiller aux Etats, La Chaux-de-Fonds (NE)
- M. Yannick BUTTET, Conseiller national, Collombey (VS)
- M. Raphaël COMTE, Président du Conseil des Etats, Neuchâtel (NE)
- M. Stéphane COPPEY, Président de la ville de Monthey (VS)
- M. Lucien COTTIER, Coordination suisse des sapeurs-pompiers, Berne (BE)
- M. Robert CRAMER, Conseiller aux Etats, Genève (GE)
- M. Jean-René FOURNIER, Conseiller aux Etats, Sion (VS)
- M. Jean-René GERMANIER, Ancien Conseiller national, Vétroz (VS)
- M. Pierre MAUDET, Conseiller d'Etat, Genève (GE)
- Mme Liliane MAURY PASQUIER, Conseillère aux Etats, Genève (GE)
- Mme Isabelle MORET, Conseillère nationale, Lausanne (VD)
- Mme Valérie PILLER CARARD, Conseillère nationale, Font (FR)
- M. Luc RECORDON, Ancien Conseiller aux Etats, Lausanne (VD)
- M. Stéphane ROSSINI, Ancien Président du Conseil national, Nendaz (VS)
- M. Paul-André ROUX, ancien Conseiller national, Grimisuat (VS)
- M. Jean-François STEIERT, Conseiller national, Fribourg (FR)
- M. Nicolas VOIDE, Président du Grand Conseil, Martigny (VS)
- M. Eric VORUZ, Ancien Conseiller national, Morges (VD)
- M. Laurent WEHRLI, Président Fédération suisse des sapeurs-pompiers, Conseiller national, Montreux (VD)



Avec le soutien de la
Confédération Suisse dans le cadre du programme



PROGRAMUL DE COOPERARE ELVEȚIANO-ROMÂN
SWISS-ROMANIAN COOPERATION PROGRAMME

Avec le soutien de nos
Partenaires pompiers des centres régionaux



St-Légier - la Chiésaz



SAPEURS POMPIERS



MONTHEY & ENVIRONS

D'autres partenaires pompiers suivront....

Partenaires pompiers (matériel et équipement)





Partenaires et sponsors

SC TRANSPORT CSATA LEVENTE SRL GHEORGHENI



Maierstudio, arhitectura + design, Cluj-Napoca (RO)



IL RESTE ENCORE DE LA PLACE ... POUR DE NOUVEAUX SPONSORS ET PARTENAIRES